

Les Artistes au Dojo
Concerts Privés

Olivier **F**élix **Hoffmann** Quartet

**Samedi
27 août**

20h

**Dimanche
28 août**

16h30

**Daruma Kongo Dojo
5A, rue du Camp
Oberhoffen-sur-Moder**

En première partie :

Duo BR Sàlàt

Country-Blues



Country-Folk-Rock-Cajun-Poetry Acadie Alsace Amériques

Sur invitation :



honky-tonk-asso@orange.fr

places limitées





Auteur-compositeur-interprète dans un registre Folk, **Olivier Félix Hoffmann** écrit des chansons en langue alsacienne, en français [sous influence des francophonies d'Amérique] et en anglais (américain), mais reprend et adapte aussi des traditionnels américains et amérindiens ainsi que des classiques Country-Folk-Rock.

Poète plusieurs fois primé, néo-humaniste rhénan et activiste des langues régionales, il a encore obtenu le *Frëhjòhrsschwalmelpris* - L'Hirondelle du Printemps de la Langue Alsacienne.

Surnommé « **L'Ethno-Poète chanteur alsacien** », cet anthropologue de formation diplômé en Cinéma et en Langue & Culture Régionales, sort du cadre établi de la chanson pour chanter et raconter des tranches de vie des cultures régionales ou autochtones du monde...

Pour lui, les musiques américaines sont le berceau de la World Music qui magnifie chaque culture unique en lui permettant aussi d'aller à la rencontre des autres. Acadie, Louisiane ou Québec révèlent la part intime de l'altérité au sein même de la langue française. Les cultures amérindiennes sont quant à elles porteuses d'un message d'espoir, du respect de la nature et de la résilience humaine. Country et Folk nous parlent de la vie, des gens, des rêves, des malheurs et des espérances qui font l'humanité.

E' verrückter Elsasser ve'zählt ùn sìngt, ìn meh'ri Spròche, d'eiinheit ùn vielseitichkeit vòm Mensch !

Olivier Félix HOFFMANN : chant/chœurs, guitares dobro et folk, basse électro-acoustique.

Jean-Christophe GALEN : guitares et basse.

Bertrand GATTER : Chœurs, harmonica, percussions & batterie simplifiée.

Nathalie Natwae HOFFMANN : chant/chœurs & percussions.



En première partie :

Le duo **BR Sàlàt** voyage du Mississippi jusqu'en Californie, en passant par la Louisiane, en interprétant Country, Folk & Blues... Bertrand Gatter, chanteur, qui joue de l'harmonica [la *Schnùffelrùtsch* en alsacien ou le « Ruinebabines » en québécois] depuis sa plus tendre enfance, leader du duo est un véritable cow-boy alsacien : diplômé en monte Western du Québec, dresseur-chuchoteur formé à la méthode Monty Roberts [« L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux »] et palefrenier-soigneur, encore tireur à la poudre noire et danseur Country.

Son complice Roland Walter l'accompagne dans ses périples musicaux avec force conviction à la guitare électrique et aux programmations.